

內政部八十五年年度研究報告

國際著作權法令暨判決之研究

壹 美國著作權法令暨判決之研究

判決 (I)

內政部委託文魯彬先生編印

中華民國八十五年三月

國際著作權法令暨判決之研究
壹 美國著作權法令暨判決之研究
判決 (I)

著作人：

編著者：文魯彬先生

譯者：喜茂顧問有限公司

著作財產權人：

中華民國 管理者： 內政部

發行人：黃昆輝

發行所：內政部

地址：台北市徐州路五號

電話：(02) 3565505-8

展售處：中華民國政府出版品展售中心門市部

地址電話：台北市衡陽路20號正中書局三樓

(02) 3821394

台中市雙十路二段62號正中書局二樓

(04) 2381945

台北市重慶南路一段61號三民書局二樓

(02) 3617511

台北市復興北路386號三民書局三樓

(02) 5006600

高雄市復興二路91號青年書局三樓

(07) 3324910

印刷者：成陽印刷股份有限公司

地址：台北縣土城市永豐路195巷9號

電話：(02)265-1491

中華民國八十五年四月初版一刷

定價：平裝新台幣 元

研究主持人：文魯彬

研究人員：洪美華、謝震武、黃徹文、李志遠、
周志宏、許忠信、曾文中、侯浩中、
鍾明通、郭芳如、林幸芸、方怡芬、
黃文玲、張逸平、廖和信、蔣季穎、
蔡明吟、~~王鳳蘭~~、蕭淑文、Richard
Hensd~~re~~ ~~Shi~~ ~~Huo~~、Dan
Brind~~er~~ ~~Chen~~、Ted Chen、
Richard ~~Mahoney~~ 等人。

目錄

第四章 判決(I).....	1
第一節 主題 (Subject Matter)	1
第一款 錄音著作物 (Sound Recordings)	1
Marascalco v. Fantasy, Inc. 17 USPQ 2d 1409 (1990).....	1
第二款 電腦程式(Computer programs).....	8
一、 Columbia Pictures Indus. Inc. v. Professional Real Estate Investors, Inc. 866 F.2d 278 (1989).....	8
二、 Computer Associates International, Inc. v. Altai, Inc. Nos.91-7893, 91- 7935.(1992).....	15
第三款 表演權與鄰接權(Performers's Right (or protection) or neighboring rights)	53
一、 Community for Creative Non-Violence v. Reid 490 U.S. 730 (1989).....	53
二、 Professional Real Estate Investors. v. Columbia Pictures 113 S. C.T. 1920 (1993).....	71

第四款 其他(Other).....	85
一、 M.G.B. Homes, Inc. v. Ameron Homes, Inc. 903 F.2d 1486 (1990).....	85
二、 Real Estate Data, Inc. v. Sidwell Co. 809 F.2d 366 (1987).....	99
三、 Mazer v. Stein 347 U.S. 201 (1954).....	115
四、 Columbia Pictures Industries, Inc. v. Redd Horne, Inc. 749 F.2d 154 (1984).....	130
五、 Aldon Accessories, Ltd. v. Spiegel, Inc. 738 F.2d 548 (1984).....	142
六、 Eastern Microwave, Inc. v. Doubleday Sports, Inc, 691 F.2d 125 (1982).....	152
七、 Marco v. Accent Pub. Co. 969 F.2d 1547 (1991).....	164

第二節 著作權之歸屬 (**Copyright Ownership**) 174

第一款 (著作人) Author	174
一、 Applied Innovation Inc. v. Regents of University of Minnesota 876 F.2d 626 (1989).....	174
二、 Forry, Inc. v. Neundorfer, Inc. 837 F.2d 259 (1988).....	195
三、 Xerox Corp. v. Apple Computer, Inc. 734 F. Supp. 1542 (1990).....	207

第二款	受僱人（聘僱著作） Employee (Work for Hire)	224
一、	Baltimore Orioles, Inc. v. Major League Baseball Players Asso. 805 F.2d 663 (1986).....	224
二、	Weissmann v. Freeman 868 F.2d 1313 (1989).....	244
第三款	著作權人或著作人之推定 (Presumption of Copyright Owner (or author)).....	265
一、	American International Pictures, Inc. v. Foreman 576 F.2d 661 (1978).....	265
二、	F. E. L. Publications, Ltd. v. Catholic Bishop of Chicago 506 F. Supp. 1127 (1981).....	270
三、	Words & Data, Inc. v. GTE Communication Services, Inc. 765 F. Supp. 570 (1991).....	288
第四款	法人著作 (Legal entity authors).....	300
一、	M. Kramer Mfg. Co. v. Andrews 783 F.2d 421 (1986).....	311
二、	Ramos Motta. v. Samuel Weiser, Inc. 598 F. Supp. 941 (1984).....	354

第五款	戲劇表演者及視聽著作 (Performers of drama and audio-visual works)....	371
一、	Factors Etc., Inc. v. Pro Arts, Inc. 652 F.2d 278 (1981).....	371
二、	Midler v. Ford Motor Co. 849 F.2d 460 (1988).....	379
三、	Moran v. London Records, Ltd. 827 F.2d 180 (1987).....	385
四、	Stern Electronics, Inc. v. Kaufman 669 F.2d 852 (1982).....	390
第六款	其他 (Other)	398
一、	Kenbrooke Fabrics, Inc. v. Material Things 223 USPQ 1039 (1984).....	398
二、	Apple Computer, Inc. v. Franklin Computer Corp. 714 F.2d 1240 (1983)..	414
三、	Atari, Inc. v. Amusement World, Inc. 547 F. Supp. 222 (1981).....	436
四、	Brunswick Beacon, Inc. v. Schock-Hopchas Pub. Co. 810 F.2d 410 (1987).....	448
五、	Jartech, Inc. v. Clancy 666 F.2d 403 (1982).....	454
六、	Midway Mfg. Co. v. Dirkschneider 543 F. Supp. 466 (1981).....	463
七、	Midway Mfg. Co. v. Artic International Inc. 547 F. Supp. 99 (1982).....	493

八、	Oddo v. Ries 743 F2d 630 (1984).....	522
九、	Tandy Corp. v. Personal Micro Computers, Inc. 524 F Supp 171 (1981)	527
十、	Whelan Associates, Inc. v. Jaslow Dental Laboratory, Inc. 609 F. Supp. 1307 (1985).....	533
十一、	Williams Electronics, Inc. v. Artic International, Inc. 685 F2d 870 (1982)..	568
十二、	Worlds of Wonder, Inc. v. Vector Intercontinental, Inc. 1 USPQ 2d 1982 (1986).....	579

**第三節 著作權之種類 (Types of
Copyright) 589**

一、	Authors League of America, Inc. v. Oman 790 F.2d 220 (1986).....	589
二、	Columbia Broadcasting System, Inc. v. Scorpio Music Distributors, Inc. 569 F. Supp. 47 (1983).....	598
三、	Cooling Systems & Flexibles, inc. v. Stuart Radiator, Inc. 777 F.2d 485 (1985).....	604
四、	The Miss America Organization v. Mattel, Inc. 945 F.2d 536 (1991).....	616
五、	Fortnightly Corp. v. United Artists Television, Inc. 158 USPQ 1. (1968).....	636

六、	Teleprompter Corp. v. Columbia Broadcasting System, 181 USPQ 65.(1994).....	649
七、	Twentieth Century Music Corp, ET AL. v. Aiken 186 USPQ 65.(1975).....	665
第四節 強制授權 (Compulsory License)		680
一、	Home Box Office, Inc. v. Corinth Motel, Inc. 647 F. Supp. 1186 (1986).....	680
二、	Hubbard Broadcasting, Inc. v. Southern Satellite Systems, Inc. 593 F. Supp. 808 (1984).....	693
三、	Hubbard Broadcasting, Inc. v. Southern Satellite Systems, 777 F.2d 393 (1985)...	717
四、	Motion Picture Assn. v. Ralph Oman 969 F.2d 1154 (1992).....	737
五、	National Broadcasting Co. v. Copyright Royalty Tribunal 848 F.2d 1289 (1988)...	743
六、	National Broadcasting Co. v. Satellite Broadcast Networks, Inc. 940 F.2d 1467 (1991).....	754
七、	Orth-O-Vision, Inc. v. Home Box Office 474 F. Supp. 672 (1979).....	759
八、	Pacific & Southern Co. v Satellite Broadcast Networks, Inc. 694 F. Supp. 1565 (1988).....	774

九、	WGN Continental Broadcasting Co. v. United Video, Inc. 693 F.2d 622 (1982)	790
第五節	第一次銷售原則 (First Sale Doctrine)	802
一、	A & M Records, Inc. v. A.L.W., Ltd. 855 F.2d 368 (1988).....	802
二、	BMG Music v. Perez 952 F.2d 318 (1991).....	807
三、	Broadcast Music, Inc. v. Claire's Boutiques, Inc. 949 F.2d 1482 (1991)....	811
四、	Edison Bros. Stores, Inc., v. Broadcast Music, Inc., 954 F.2d 1419 (1992).....	834
五、	La Salle Music Publishers, Inc. v. Highfill 3 USPQ2d 1894 (1987).....	845
六、	Mirage Editions, Inc. v. Albuquerque A.R.T. Co. 856 F.2d 1341 (1988).....	849
七、	National Football League v. McBee & Bruno's, Inc. 792 F.2d 726 (1986).....	854

第四章 判決

第一節 主題 (Subject Matter)

第一款 錄音著作物 (Sound Recordings)

一、Marascalco v. Fantasy, Inc. 17 USPQ2d 1409 (1990)

MARASCALCO v. FANTASY, INC.

CV No.88 - 675 TJH (Tx)

加利弗尼亞中區美國聯邦地區法院

1 7 U · S · P · Q · 2 D (BNA) 1 4 0 9

西元一九九〇年十月二十四日

1956年，Marascalco與Robert A. Blackwell合寫一首歌，名為“Good Golly Miss Molly”〔簡稱“the Song”〕。當時，Blackwell受雇於Specialty Records，dba Venice Music〔簡稱“Venice”〕，其身份為“歌手與節目主持人”。其主要之職務包括搜集歌手錄製唱片之材料、試聽有潛能天賦之歌手、監督唱片之錄製。

1956年7月23日，為交換著作權權利金，Marascalco與Blackwell將the Song之著作權利益，包括“任何及全部著作權之更新”讓與Venice。Venice於1957年1月22日就the Song於著作權局進行登記，並署名Venice為著作權人，Marascalco與Blackwell為著作人。1959年10月15日，Blackwell將其著作權權利金返授予Venice。1973

年，Venice 將其就 the Song 之著作權利讓與 Argosy Ventures，Ventures 復將此利益讓與 Fantasy，Inc. [簡稱 “Fantasy”]。

1985年1月18日，Marascalco 以其本人及 Blackwell 之名義更新 the Song 之著作權。兩個月後，Blackwell 亡故。Blackwell 死亡於 the Song 之首期 28 年著作權之期間。Kelly Blackwell 與 Sandra Blackwell McClendon 繼承了其父之財產，其中包括其就 the Song 之著作權所擁有之任何利益。1986年3月15日，Blackwell 之女兒將彼等之就 the Song 之著作權所享之利益讓與 Marascalco 以換取著作權權利金。Fantasy 拒絕承認 Marascalco 為 Blackwell 之利益之受讓人，因而導致本次權利確認之訴。Marascalco 對 Fantasy 享有著作權之另一半利益未表異議。

現存之問題乃 Blackwell 對 the Song 之創作是否為“受雇完成之著作”，以及 Blackwell 就 the Song 著作權之更新所享之利益是否於其死亡時即已產生？

受雇完成之著作

“受雇完成之著作”乃指任何“由一雇員於其受雇範圍內完成之著作”。美國法典第十七章第 101 條。—“受雇完成之著作”之著作權，以及更新著作權之權利，均屬雇主所有。美國法典第十七章第 201 條第(b)項及第 304 條第(a)項。

Fantasy 主張，Blackwell 於其受雇期間並在其與 Venice 受雇

範圍內合寫了 the Song。若此屬實，Fantasy 將以 Venice 之利益受讓者之身份享有更新之利益。然基於提交法庭之證據表明，Blackwell 乃以獨立作曲家之身份合寫了 the Song，因而成為 the Song 之原始著作權之共同所有人。

所以得出如此之結論，法院所依據者乃 1956 年生效之 Standard Songwriters Contract [簡稱 “Contract”]，據此，Blackwell 以 the Song 之著作人身份將其著作權利益讓與 the Song 之出版人 Venice。該契約含有一完整性條款，並未將 Blackwell 對 the Song 之個別著作歸類為受雇完成之著作。再者，如果 Blackwell 係於其受雇範圍內完成 the Song 之寫作，其將無可出讓之物，就與其相關者而言，本契約將毫無意義。

法院之依據亦包括 1957 年提出之 Application for Registration of a Claim to Copyright [簡稱 “Application”]。該 Application 所載之言詞表明“於受雇完成之著作之情形，雇主乃著作人”。然而，Venice 卻將 Blackwell 與 Marascalco，而非其自己列為著作人。因該 Application 而核發之登記證書乃 Application 所列事實之初步證據。美國法典第十七章第 401 條第 (C) 項 (此登記發生時有效者乃 1909 年著作權法第 209 條)。

Fantasy 未能提供充分之證據以反駁 Blackwell 屬 the Song 之著作人之推定。為此，法院認定 the Song 並非“受雇完成之著作”。

更新權利之生效

本案提出之關鍵問題乃著作人之著作權更新利益於何時生效，從而為其繼承人取得權利。1976年著作權法第304條第(a)項規定：

任何著作權，其首期著作權至1978年1月1日仍存續者，自其最初生效日起應享受28年期之保護……並進一步規定，……此種著作之著作人，若其仍然在世，或者於著作人死亡其配偶或子女，……將有權於著作權之首期到期前1年內向著作權局提出申請並辦妥登記，使其著作之著作權更新47年之期限……

當1909年著作權法為1976年法案所取代時，1909年法案第24條之更新條款為1976年法案第304條所保留。1976年法案所加之第305條變更了到期日之計算方法。第305條規定“依……〔第304條〕所規定之全部著作權期限延續至其最後一日該年之年底”。

因而，依1909年法案，Marascalco與Blackwell之原始著作權保護期終止於1985年1月22日，其中包括更新期--著作權到期前之1年期限，唯此期間著作權方得被更新，即自1984年1月22日至1985年1月22日。然第305條生效後，更新期則自1984年12月31日延至1985年12月31日。因此，Blackwell死亡時正值更新期內，但此時Marascalco已用二著作人之姓名完成更新登記。

著作人得於其著作權之原始保護期內之任何時間出讓其更新利益，此乃妥當之安排。然於更新生效之前，除僅有之預期利益外，受讓人一無所有。“更新權利之受讓人將承擔如此之風險，即其所獲之權利在出讓人方面有可能永遠不生效力”。

因此，問題即變成了著作權之更新何時生效。現有3種可能性：1) 著作權得被更新期之始；2) 更新申請提出之時或者於著作權局適當登記之時；或者3) 著作權更新期之始。第九巡迴法院及最高法院亦未解決此問題。

Marascalco 聲稱，於更新期開始前於本案而言，即1986年1月1日之前，更新利益並未生效。因而，由於之 Blackwell 於更新期開始之時已不在人世，更新權利應依第304條第(a)項移轉於 Blackwell 之女兒，其後又透過讓與而移轉於 Marascalco。相反，Fantasy 則主張，更新權利已於 Marascalco 為更新登記之日，即1985年1月18日生效。與此相應，因 Blackwell 此時仍然在世，其更新利益應屬 Fantasy。

自最早之著作權立法時起，國會即給著作人及其家庭之權利與利益以保護。最初之著作權法將著作人之所有權期限劃分為原始期限與更新期限，以使著作人得以於其有生之年在原始期限到期之前更新其著作權。見1790年5月31日之著作權法第十五章第1條，第124號立法之一。1831年，國會修改此法案，允許著作人出讓其更新期內部份利益，但此種出讓不得剝奪著作人之配偶或子女之更新權利。見1831年2月3日著作權法第十六章，第436號立法之四。此次修改賦予

著作人及其家庭成員控制著作人之著作並從中獲益之第二次機會。

國會於其通過1909年著作權法時亦表達了對著作人及其家庭相同之關注。國會承認，著作人往往會超越其權利而向出版權人出賣其一小部分著作權。因而，單獨之更新期之確立允許本來即在談判中處於不利地位之著作人就其已經受市場考驗之著作重開談判。如此，若一著作已大獲成功，於其28年之原始著作權期限到期後仍具生命力，著作人之權利將不會被剝奪，其家庭應享之權利亦不致被剝奪。相應地，國會於1909年著作權法保留了更新期條款，並於1976年法案中對其加以修訂。見美國法典第十七章第304條第(a)與第(b)項。

鑒於國會就更新期之意圖即在於保護著作人及其家庭之權利，最高法院於Miller Music Corp.案中得出結論，認為如果著作人於出讓其利益後在著作權更新期間死亡，著作人之所有權將保留其更新利益。然Miller案法庭並未解決著作人於更新期之前死亡者其更新權利何時生效之問題。因而，法院認定，著作人對其著作權利益之出讓僅出讓其預期利益。再者，法院於Stewart案中亦下結論認為，國會意在於著作人死於著作權更新期間開始前之情況下為著作人之家庭提供一種“新所有權”。所以，在著作人於更新期開始時已不在人世之情況下，著作人之權利讓與不得影響其家庭成員之更新權。

司法判例及著作權法史料均促使本法院得出結論，即著作權之更新利益於著作權更新期開始前不生效力。於續展期開始前，

受讓人僅獲得一預期利益。如果至續展期時著作人已不在人世，其權利讓與自動無效，控制其著作並從中獲益之第二次機會由其繼承人享有。

由於 Blackwell 死於 the Song 之著作權更新期開始之前，Fantasy 之預期利益不生效力。因而，Blackwell 就 the Song 之著作權所享有之更新利益將移轉於其女兒，隨後，彼等又將其利益有效地讓與 Marascalco。

特此判令